



Analytikzentrum GmbH ■ Standards 101 ■ 77652 Offenburg

An die  
Stadtwerke Oberkirch  
Appenweierer Str. 54  
77704 Oberkirch

Akkreditiert nach  
DIN EN ISO/IEC 17025

Anerkante sachverständige  
Untersuchungsstelle für Trink- und Abwasser

Landesamt für Umweltschutz  
14-8924.20.2

Ministerium für Ernährung  
und Ländlichen Raum  
36-5476.09

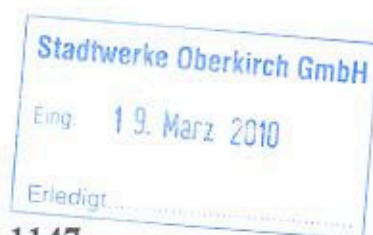
staatlich anerkannte  
Untersuchungsstelle für  
Mikrobiologie gemäß  
§ 15 Abs. 4  
§ 19 Abs. 2  
sowie TrinkwV. 2001

Offenburg, den 16.03.2010/ le  
Seite 1/3

## Untersuchungsbericht -Nr.: 10-1147

Probenart: Trinkwasser  
Entnahmestelle: **317-089-ON-0003/ ON Ödsbach, Rathaus**  
Art der Untersuchung: TrinkwVo  
Auftraggeber: Stadtwerke Oberkirch  
Probennehmer: Analytikzentrum/ M. Falk  
Entnahme/ Datum: 03.03.10  
Probeneingang: 03.03.10  
Prüfzeitraum: 03.03. - 15.03.10  
Bemerkungen: Proben wurden gekühlt bei 4 °C

Pos.	Entnahmestelle/ Bezeichnung	Methode	Dimension	Grenzwert	Messwert	
<b>Anlage 1 u. 4 - TrinkwVo</b>						
1	Temperatur bei der Probenahme	DIN 38405- C 4	° C	25	<b>8,0</b>	
2	Färbung/ Trübung	DEV B 1/2			<b>farblos/ klar</b>	
3	pH/ bei ... °C	DIN 38405- C 5		6,5 - 9,5	<b>7,9 / 22,0</b>	
4	Leitfähigkeit/ 20 °C	κ	μS/ cm	2500	<b>176</b>	
5	Ammonium	NH <sub>4</sub>	mg/ l	0,5	<b>&lt; 0,01</b>	
6	Trübung		FNU	1,0	<b>&lt; 0,05</b>	
7	Koloniezahl	22 °C	TVo a. F.	in 1 ml Wasser	< 100/ ml	<b>0</b>
8	Koloniezahl	36 °C	TVo a. F.	in 1 ml Wasser	< 100/ ml	<b>3</b>
9	Coliformen	36 °C	ISO 9308-1	in 100 ml Wasser	0	<b>0</b>
10	E.Coli	36 °C	ISO 9308-1	in 100 ml Wasser	0	<b>0</b>
11	Enterokokken	36 °C	EN ISO 7899-2	in 100 ml Wasser	0	<b>0</b>
<b>Anlage 2, Teil I - TrinkwVo</b>						
2	Benzol		mg/ l	0,001	<b>&lt; 0,0005</b>	
3	Bor	B	mg/ l	1	<b>&lt; 0,05</b>	
4	Bromat	BrO <sub>3</sub>	mg/ l	0,01	<b>&lt; 0,0025</b>	
5	Chrom	Cr VI	mg/ l	0,05	<b>&lt; 0,01</b>	
6	Cyanid	CN	mg/ l	0,05	<b>&lt; 0,01</b>	
7	1,2 Dichlorethan		mg/ l	0,003	<b>&lt; 0,0005</b>	
8	Fluorid	F	mg/ l	1,5	<b>&lt; 0,5</b>	



## Untersuchungsbericht -Nr.:

10-1147

Pos.	Entnahmestelle/ Bezeichnung	Methode	Dimension	Grenzwert	Messwert	
<b>Anlage 2, Teil I - TrinkwVo</b>						
10	Pflanzenschutzmittel u. Biozidprodukte	DIN 38402- F 2	GC-MS Detektion			
	Atrazin		mg/ l	0,0001	< 0,00002	
	Simazin		mg/ l	0,0001	< 0,00002	
	Desethylatrazin		mg/ l	0,0001	< 0,00002	
	Terbutylazin		mg/ l	0,0001	< 0,00002	
	Metolachlor		mg/ l	0,0001	< 0,00002	
	Metazachlor		mg/ l	0,0001	< 0,00002	
	2,6 Dichlorbenzamid		mg/ l	0,0001	< 0,00002	
	Diuron		mg/ l	0,0001	< 0,00005	
	Isoproturon		mg/ l	0,0001	< 0,00005	
	Hexazinon		mg/ l	0,0001	< 0,00005	
11	Summe		mg/ l	0,0005	< 0,00005	
12	Quecksilber	Hg	EN 1483	mg/ l	0,001	< 0,0001
13	Selen	Se	DIN 38405- D 23	mg/ l	0,01	< 0,001
14	Tetrachlorethen		DIN EN ISO 17294	mg/ l		< 0,005
	Trichlorethan			mg/ l		< 0,005
	Summe			mg/ l	0,01	< 0,005
<b>Anlage 2, Teil II - TrinkwVo</b>						
1	Antimon	Sb	DIN EN ISO 17294	mg/ l	0,005	< 0,001
2	Arsen	As	DIN EN ISO 17294	mg/ l	0,01	< 0,001
3	Benzo-a-pyren	C	DIN 38407-18	mg/ l	0,00001	< 0,000005
4	Blei	Pb	DIN EN ISO 17294	mg/ l	0,01	< 0,0001
5	Cadmium	Cd	DIN EN ISO 17294	mg/ l	0,005	< 0,0005
7	Kupfer	Cu	DIN EN ISO 17294	mg/ l	2	< 0,005
8	Nickel	Ni	DIN EN ISO 17294	mg/ l	0,02	< 0,002
9	Nitrit	NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	DIN EN 26777	mg/ l	0,5	< 0,01
10	PAK nach Tvo	C	DIN 38407-18			
	Benzo - (b) - fluoranthen			mg/ l		< 0,00001
	Benzo - (k) - fluoranthen			mg/ l		< 0,00001
	Benzo - (ghi) - perylen			mg/ l		< 0,00002
	Ideno - (1,2,3-cd) -pyren			mg/ l		< 0,00004
	Summe (polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe):			mg/ l	0,0001	n.n.
11	Trihalogenmethane	THM	EN ISO 10301			
	Tribrommethan			mg/ l		< 0,0002
	Trichlormethan			mg/ l		< 0,0002
	Bromdichlormethan			mg/ l		< 0,0002
	Dibromchlormethan			mg/ l		< 0,0002
	Summe			mg/ l	0,05	< 0,0002
<b>Anlage 3, Indikatorparameter - TrinkwVo</b>						
1	Aluminium	Al	DIN EN ISO 11885	mg/ l	0,2	< 0,02
3	Chlorid	Cl	EN ISO 10304	mg/ l	250	2,9
5	Eisen	Fe	DIN EN ISO 11885	mg/ l	0,2	< 0,01



Offenburg, den 16.03.2010/le  
Seite 3/3

## Untersuchungsbericht -Nr.: 10-1147

Pos.	Entnahmestelle/ Bezeichnung	Methode	Dimension	Grenzwert	Messwert
<b>Anlage 3, Indikatorparameter - TrinkwVo</b>					
12	Mangan Mn	DIN 38406- E 2	mg/l	0,05	< 0,01
13	Natrium Na	DIN EN ISO 11885	mg/l	200	2
14	TOC C	DIN EN 1484	mg/l		0,3
16	Sulfat SO <sub>4</sub>	EN ISO 10304	mg/l	240	9,2
<b>§ 14, Absatz 1.5 - TrinkwVo</b>					
1	Calcium Ca	DIN 38406- E 3	mg/l	400	26,6
2	Magnesium Mg	DIN 38406- E 3	mg/l	50	6,4
3	Gesamthärte Ca + Mg	Summe	° dH	63	5,21
4	Erdalkalie	Summe	mmol/l		0,94

Jedes Messergebnis unterliegt der Messunsicherheit. Informationen erhalten Sie durch das Qualitätsmanagement unseres Instituts

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen der TrinkwV.

Laut Waschmittelgesetz sind Wässer mit einem Erdalkalieggehalt von < 1,5 mmol als 'weich' einzustufen.

D. Lehmann/ Laborleitung

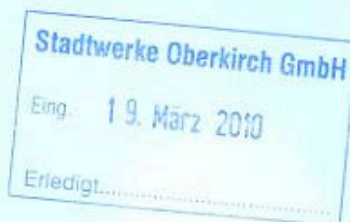
Verteiler: Auftraggeber 2-fach/ Aufsichtsbehörde LABDÜS

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die Prüfgegenstände. Fremdleistungen sind im Prüfbericht mit \* gekennzeichnet.

Die Veröffentlichung und Vervielfältigung dieses Prüfberichtes (auch auszugsweise) darf nur mit Zustimmung der Analytikzentrum GmbH erfi



An die  
Stadtwerke Oberkirch  
Appenweierer Str. 54  
77704 Oberkirch



**Geschäftsführer:**

Dr. Antonia Falk  
Daniela Lehmann

Akkreditiert nach  
DIN EN ISO/IEC 17025

Anerkante sachverständige  
Untersuchungsstelle für Trink- und Abwasser

Landesamt für Umweltschutz  
14-8924.20.2

Ministerium für Ernährung  
und Ländlichem Raum  
36-5476.09

staatlich anerkannte  
Untersuchungsstelle für  
Mikrobiologie gemäß  
§ 15 Abs. 4  
§ 19 Abs. 2  
sowie TrinkwV. 2001

Offenburg, 17.03.10/ el


## **Trinkwasseruntersuchung Untersuchungsbericht 10-1146 u. 10-1147**

### **Beurteilung**

Das untersuchte Trinkwasser entspricht in allen untersuchten chemischen Parametern den Anforderungen nach Anlage 2 Teil 1 und 2, Anlage 3 sowie Anlage 4 der Trinkwasserverordnung von 2001.

Auch in mikrobiologischer Hinsicht ist das untersuchte Trinkwasser von bester Qualität.

Der Erdalkaliegehalt bei der Probe 10-1146 Ortsnetz Oberkirch liegt bei 1,31 mmol/l (7,3 °dH) und bei der Probe 10-1147 Ortsnetz Ödsbach bei 0,94 mmol/l (5,2 °dH). Laut Waschmittelgesetz sind Wässer mit einem Erdalkaliegehalt von < 1,5 mmol/l als 'weich' einzustufen.

  
D. Lehmann  
Laborleitung  
Analytikzentrum GmbH